



Градски детски хор  
„ЛАЛЕ“

Бр. 03-23  
19.12.2020 год.  
ТЕТОВО

ЗАПИСНИК  
за извршен инспекциски надзор

57/14

Ип 1 бр. 57-86  
Датум: 26.11.2020 година

1) Податоци за субјектот на инспекцискиот надзор

Назив на субјектот на надзор	Градски детски хор ЛАЛЕ - Тетово		
Седиште/адреса на субјектот			
Адреса за е-пошта			
Телефон			
Матичен број на субјектот			
Даночен број на субјектот			
Број на жиро сметка на субјектот			
Банка депонент	ТТК Банка АД - Скопје		
Одговорно лице на субјектот	управител		
Име и презиме, управител	- Телефон	Е-пошта:	

2) Податоци за инспекцискиот надзор

	1. РЕДОВЕН	2. ВОНРЕДЕН	3. КОНТРОЛЕН
Вид на инспекциски надзор			
Датум на почеток на инспекцискиот надзор	20.11.2020 г.	Време на почеток на инспекцискиот надзор	11.00
Датум на завршување на инспекцискиот надзор	20.11.2020 г.	Време на завршување на инспекцискиот надзор	14.00
Назив на објектот-инсталацијата каде се врши надзорот	НИП „Нова Македонија“ службени простории на Сектор за управен и инспекциски надзор - Скопје		



Приоритетна дејност на Помощни дејности во изведувачката уметност  
субјектот каде се врши (фра:90.02)  
надзорот

Адреса на објектот- ул. „Св. Кирил и Методиј“ бр. 51 – Скопје  
инсталацијата каде се врши  
надзорот

3) Инспекцискиот надзор е извршен по иницијатива бр.20-7305/1 од 3.7.2020 г., од Секторот за дејности од областа на културата и уметноста, Одделение за центри на културата, фолклор и музичко-сценска дејност и е предвиден со Месечниот план за работа на Секторот за управен и инспекциски надзор на МК за м. Ноември 2020 година.

4) Инспекцискиот надзор е извршен од: \_\_\_\_\_, советник - инспектор во Секторот за управен и инспекциски надзор во Министерството за култура. За почетокот на вршењето на надзорот, со Допис Ип. 1 бр. 57-86 од 12.11.2020 г. е известен субјектот на надзорот во согласност со член 69 став (2) од Законот за инспекциски надзор („Службен весник на РСМ“ 102/19), а поради обемот и сложеноста на инспекцискиот надзор, неговата природа и околностите за работа, Записникот е дополнително составен во службените простории на Секторот за управен и инспекциски надзор на МК во согласност со член 82 став (3) од истиот Закон.

5) Предмет на вонредниот инспекциски надзор, којшто е планиран со Месечниот план за работа на Секторот за управен и инспекциски надзор во Министерството за култура на РСМ за м. ноември 2020 г., е во однос на спроведувањето на член 68 од Законот за културата, односно наменското користење на средствата во вкупен износ од 21.000,00 денари, преведени од Буџетот на Р. Северна Македонија, преку Министерството за култура за учество во финансирање на проектот „Концерт – Божикни композиции“ на Градски детски хор ЛАЛЕ - Тетово (во натамошен текст: ХОР) од национален интерес во културата од областа на музичка и музичко сценска дејност за 2019 година, како и постапување по обврската во рок од еден месец, сметано од денот на завршувањето на проектот/проектите до МК да биде доставен извештај за реализација, кој содржи наративен приказ за реализација на проектот, спецификација за вкупно потрошените средства (Образец - Финансиски извештај за реализација на Проектот, достапен на веб-страницата на МК), договори, сметки, фактури, конечен финансиски план со сите износи на





потрошени средства и извори на финансирање, како и друга потребна документација (банкови изводи, фото и/или видео документација и слично).

6) Во извршувањето на овој инспекциски надзор: не употребена Листата за проверка.

7) За време на извршувањето на инспекцискиот надзор, субјектот на надзор беше претставуван од:

Име и презиме управител	Телефон	Е-пошта

8) За време на извршувањето на вонредниот инспекциски надзор, присутни беа и следните лица:

Реден бр.	Име и презиме	Својство
1.		

9) Инспекторот кој го изврши инспекцискиот надзор, пред почетокот на надзорот, на претставникот на субјектот на надзор му ги презентира целите и предметот/опфатот на вонредниот инспекциски надзор и му ги објаснија правата и обврските на субјектот на надзор.

10) Во инспекцискиот надзор се констатирани следните наоди за утврдената фактичка состојба:

10.1. Во однос на обврската од член 68 став (3) од Законот за културата и член 5 став (1) од Договорот, во рок од еден месец сметано од денот на завршувањето на Проектите (забелешка: според членот 3 став 1 од Договорот заклучно со 20.11.2019 г., а по исклучок доколку постојат објективни причини заклучно со 31.12.2019 г.), од областа на *музичка и музичко сценска дејност* до МК да биде доставен **извештај за реализацијата на проектот**, кој содржи: наративен приказ за реализација на проектот, спецификација за вкупно потрошените средства (Образец-Финансиски извештај за реализација на Проектот, достапен на веб-локацијата на МК), договори, сметки, фактури, банкови изводи, конечен финансиски извештај со сите износи на потрошени средства и извори на финансирање, утврдено е дека ХОРОТ



до МК има доставено нецелосен Наративен и финансиски извештај со приемен штембил на МК бр. 20-12887/1 од 19.11.2019 г., за реализација на Проектот – „Концерт Божиќни композиции“ забелешка: (недостига пополнет образец за наративен и финансиски извештај за проектот).

Од страна на инспекторот беше укажано за доследното спроведување на член 68 став (3) од Законот за културата, како и член 5 став (1) од Годишниот договор. Во однос на обврската од член 3 став (8) од Договорите, според којшто корисникот има обврска за реализацијата на проектите согласно со позитивната законска регулатива да ги регулира авторското право и/или сродните права кои произлегуваат од реализацијата на проектот/проектите (преку склучување договори со ангажираните физички и/или правни лица), на увид е презентиран изведувачки договор (со диригент) за учество во реализација на проектот.

Оттука, врз основа на утврдената фактичка состојба од страна на инспекторот при надзорот утрдени се одделни неправилности во работењето на субјектот од аспект на примена на членот 68 став (3) од Законот за културата, за што инспекторот ќе превземе соодветни мерки.

#### Користење на одобрените средства

##### (Програма – Музичка и музичко сценска дејност)

Освен средствата од Буџетот на РСМ, добиени преку МК во наведениот период на жиро-сметката на ХОРОТ се евидентирани и приходи остварени од сопствени извори.

Согласно со Годишниот договор бр. 20 – 3430/1 од 23.4.2019 г., за учество во финансирање на Годишната програма за работа од национален интерес во културата за 2019 г., од Буџетот на РСМ, преку МК на ХОРОТ за проектот „Концерт-Божиќни композиции“ (трошоци, хонорар и пропаганден материјал) биле одобрени \_\_\_\_\_ денари а преведени се со Решение бр.20-1689/11 од 5.2.2020 г. \_\_\_\_\_ денари.

На денот на надзорот на инспекторот му беа презентирани следниве Трошоци за реализација за горе наведениот проект кои се прикажани во следниот табеларен преглед:





Министерство за култура

Ministria e Kulturës

Сектор за управен  
и инспекциски надзорSektori i Mbikëqyrjes  
Administrative dhe Inspektuese

Ред. бр.	Намена/доверител	Износ	Друго
<b>Проект- „Концерт- Божиќни композиции“ (трошоци за хонорар и пропаганден материјал)</b>			
1.	Скопје	денари	По дел од про ф-ра бр.05-13451 од 8.11.2019 г., по претходно склучен договор од 8.11.2019 (Банков извод бр. од 20.2.2020)
2.	пропаганден материјал	денари	По ф-ра бр.0841/19 од 24.10.2019 г., (Банков извод бр. од 20.2.2020 г)
	<b>Вкупно:</b>	<b>денари</b>	Ненамирена обврска за диригент во износ од денари

ХОРОТ го реализирало горенаведениот проект од музичка и музичко сценска дејност во големата сала на НУ Центар за култура „Иљо Антевски Смок“ во Тетово и во Соборниот храм Св. Кирил и Методиј во Тетово а за истото на инспекторот беше презентирана покана за настанот кој се одржал во период од јануари до октомври 2019 г.

При надзорот присутното лице презентираше и преостанат долг за диригентот во износ од денари согласно изведувачкиот договор од 8.11.2019 година.

При надзорот, на претседателот на ХОРОТ од страна на инспекторот беше укажано дека ХОРОТ треба да достави до МК целосен наративен и финансиски извештај за реализација на горе наведениот проект на уредно потполнет образец кој содржи наративен приказ за реализација на проектот и **конечен финансиски извештај** за вкупно потрошението средства и извори на финансирање, односно за доследното спроведување на член 68 став (3) од Законот за културата, за што инспекторот ќе преземе соодветни мерки.

Оттука, врз основа на утврдената фактичка состојба од страна на инспекторот при надзорот утрдени се одделни неправилности во работењето на субјектот од аспект на примена на членот 68 став (3) од Законот за културата, за што инспекторот ќе преземе инспекциска мерка: ќе донесе решение со опомена кое што на субјектот на надзорот ќе му се нареди во определен рок да го отстрани утврдениот недостаток при вонредниот инспекциски надзор, извршен во ХОРОТ.

11) Со содржината на овој записник и со утврдената фактичка состојба е запознаен претставникот на субјектот на надзорот, кој НЕМАШЕ забелешки .



Сектор за управен  
и инспекциски надзор

Sektori i Mbikëqyrjes  
Administrative dhe Inspektuese

12) Забелешки на претставникот на субјектот на надзорот: НЕМА

Потпис на  
претставникот  
субјектот на надзор:

на  
на управител

Датум:

19.12 / 2020 г.

- Печат и потпис на  
инспекторот  
култура:

за

Датум:

20.11.2020 г.